SURESHOT
SOLUTIONS

FlexoShot 2.0

DISTRIBUTEUR DE PRODUITS LAITIERS RÉFRIGÉRÉS MODÈLES AC110-V2, AC215-V2, AC220-V2, et AC330-V2

MODE D'EMPLOI

D-19-354-1F Rev. C

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION 6

PRINCIPALES PARTIES EXTERNES 6

PRINCIPALES PARTIES INTERNES 7

SPÉCIFICATIONS 8

RÉCEPTION DU DISTRIBUTEUR 8

INSPECTION DE L'ÉTAT DU DISTRIBUTEUR 8

ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE DU DISTRIBUTEUR 9

INSTALLATION DU DISTRIBUTEUR 9

OÙ PLACER LE DISTRIBUTEUR 9

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ 9

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE 10

OUTILS SERVANT À L'INSTALLATION ET À LA MAINTENANCE 10

NETTOYAGE DU DISTRIBUTEUR 10

INSTALLATION DU GUIDE-TASSE 10

INSTALLATION DU PLATEAU COLLECTEUR (PIÈCE EN OPTION) 11

MODIFICATION DE L'ILLUSTRATION DE LA PORTE 11

MISE EN MARCHE DU DISTRIBUTEUR 12

RÉGLAGE DE LA LANGUE 12

FONCTIONNEMENT DU DISTRIBUTEUR ... 13

CHARGEMENT DU PRODUIT 13

Préparation du distributeur et du produit .. 14

Sacs de produits laitiers pré-remplis (casier à produit) 14

Retrait d'un sac vide 16

Réservoir rechargeable 17

Retrait d'un réservoir 19

Caisse-outre 20

Chargement d'une caisse-outre 20

Retrait d'une caisse-outre 21

DISTRIBUTION DU PRODUIT LAITIER 22

FONCTIONS DU LOGICIEL 22

PAGE DES PARAMÈTRES 22

RÉFRIGÉRATION 22

PARAMÈTRES DU RÉSEAU 25

Langue 25

Affichage des unités 25

Unités de température 25

PARAMÈTRES DU SYSTÈME 26

Version du logiciel 26

Réglage de la date et de l'heure 26

Mises à jour du logiciel 27

Mise à jour pilote(s) 28

Paramètres d'usine par défaut 28

Journaux d'utilisation 29

Réfrigération par défaut 29

DIAGNOSTIC 29

Affichage Temp 29

Contrôle Temp 30

Compresseur 30

Durées marche/arrêt 30

NETTOYAGE DU DISTRIBUTEUR 30

CALENDRIER DE NETTOYAGE RECOMMANDÉ 30

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE 31

Extérieur et porte du distributeur.....31
Guide-tasse.....31
Plateau collecteur (accessoire en option).31
Casiers et compartiment à produit 32
Réservoir, couvercle et compartiment à produit 32
Rampe à produit.....33
Joint de la porte.....33
Valve 33
Condenseur et évaporateur 35

PRÉPARATION POUR ENTREPOSAGE À LONG TERME.....35

RÉSOLUTION DE PROBLÈMES.....36

SERVICE APRÈS-VENTE ET GARANTIE.....38

GARANTIE POUR LES ÉTATS-UNIS ET LE CANADA.....39

LISTE DES FIGURES

Figure 1: Principales parties externes du modèle AC110-V2 (Réservoir à produit).....6
Figure 2: Principales parties externes du modèle AC215-V2 (Casiers à produit) 6
Figure 3: Principales parties internes du modèle AC215-V2 (Casiers à produit) 7
Figure 4: Principales parties internes du modèle AC330-V2 (Réservoirs à produit).....7
Figure 5: Installation du guide-tasse.....10
Figure 6: Installation d'un plateau collecteur profond.....11
Figure 7: Écran rétroéclairé 11
Figure 8: Ouverture du panneau de la porte.....11
Figure 9: Retrait de l'illustration du panneau de la porte.....12
Figure 10: Affichage de la porte 13
Figure 11: Aimants d'identification de produit 14
Figure 12: Descente du sac de produit laitier dans le casier 14
Figure 13: Casier dans lequel est installé un sac de produit laitier 15
Figure 14: Anneau supérieur qui doit reposer sur le plancher du casier.....15
Figure 15: Retrait de l'insert de la valve.....15
Figure 16: Placement correct du tube dans l'ouverture de la valve 16
Figure 17: Remise en place de l'insert de la valve 16
Figure 18: Sectionnement du tube 16
Figure 19: Réservoir à produit.....17
Figure 20: Assemblage du couvercle du réservoir.....17
Figure 21: Fixation du couvercle du réservoir 17
Figure 22: Installation du tube sur le bec du réservoir.....18
Figure 23: Retrait de l'insert de la valve.....18
Figure 24: Placement du réservoir dans le compartiment à produit 18
Figure 25: Placement correct du tube dans l'ouverture de la valve 18
Figure 26: Remise en place de l'insert de la valve 19
Figure 27: Remplissage du réservoir avec un produit laitier 19
Figure 28: Caisse-outre et rampe à produit SureShot.....20
Figure 29: Rampe à produit.....20
Figure 30: Retrait de l'insert de la valve.....20
Figure 31: Chargement d'une nouvelle caisse-outre 20
Figure 32: Placement adéquat du tube dans l'ouverture de la valve 21

Figure 33: Remise en place de l'insert de la valve 21
Figure 34: Sectionnement du tube 21
Figure 35: Affichage de la porte 22
Figure 36: Page des paramètres par défaut 22
Figure 37: Icône de réfrigération 23
Figure 38: Page de la réfrigération 23
Figure 39: Ligne de réglage de la réfrigération 23
Figure 40: Étalonnage de la température de réfrigération 24
Figure 41: Icône des paramètres du réseau 25
Figure 42: Page du Réseau 25
Figure 43: Icône des paramètres du système 26
Figure 44: Page des paramètres du système 26
Figure 45: Réglage de la date et de l'heure 26
Figure 46: Clé USB branchée dans le port USB 27
Figure 47: Mises à jour logiciel sélectionnées 27
Figure 48: Boîte de dialogue des paramètres par défaut 28
Figure 49: Icône de diagnostic 29
Figure 50: Page de diagnostic 29
Figure 51: Données de rendement du compresseur 30
Figure 52: Retrait du panneau avant supérieur 34
Figure 53: Retrait de l'insert de la valve 34
Figure 54: Retrait des poignées de distribution. 34
Figure 55: Retrait du piston 34
Figure 56: Évaporateur et condenseur 35
Figure 57: Étiquette d'identification du distributeur 38

LISTE DES TABLEAUX

Tableau 1: Calendrier de nettoyage recommandé 30

LÉGENDE

Symbole de note

Explications et rappels.

Symbole d'astuce

Informations permettant d'optimiser la performance.

Symbole de mise en garde

Actions risquant d'endommager le distributeur ou de blesser ses utilisateurs.

INTRODUCTION

PRINCIPALES PARTIES EXTERNES

Figure 1: Principales parties externes du modèle AC110-V2 (Réservoir à produit)

Figure 2: Principales parties externes du modèle AC215-V2 (Casiers à produit)

PRINCIPALES PARTIES INTERNES

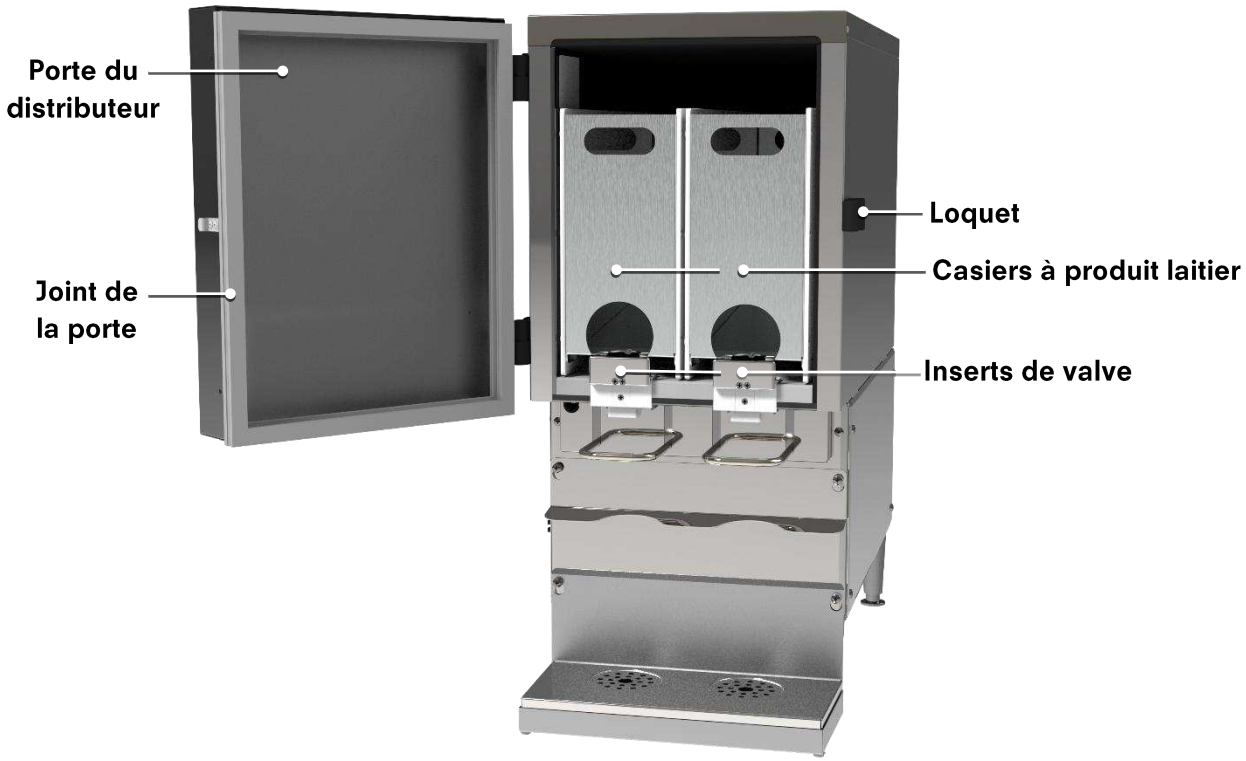

Figure 3: Principales parties internes du modèle AC215-V2 (Casiers à produit)

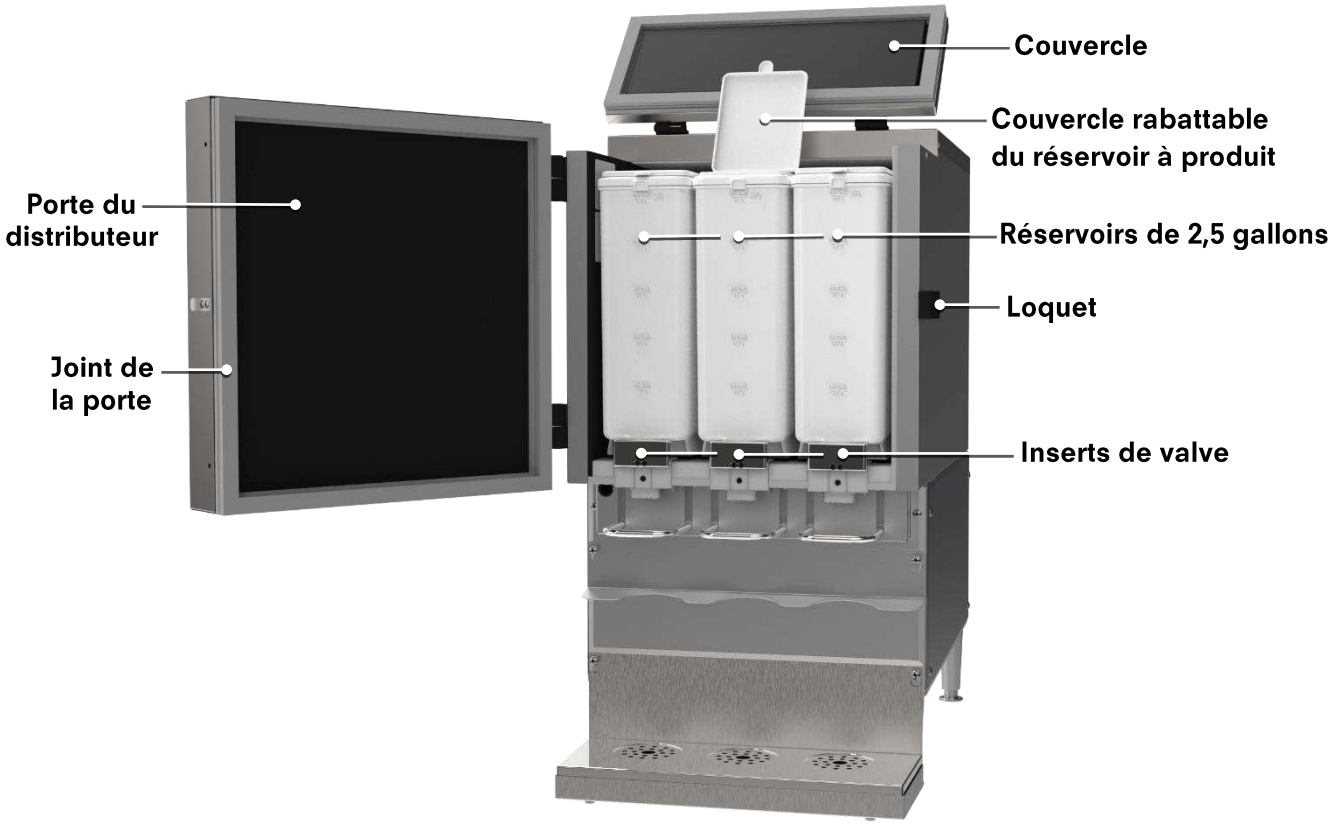

Figure 4: Principales parties internes du modèle AC330-V2 (Réservoirs à produit)

SPÉCIFICATIONS

AC110 Un produit	Réservoirs à produit Distributeur à couvercle rabattable Pieds de 1 po	Poids (à vide)	64 lb / 29 kg
		Dimensions (l x H x L)	9,4 po x 25,75 po x 27,5 po (23,9 cm x 65,4 cm x 70,0 cm)
AC215 Deux produits	Casiers à produit laitier Pieds de 4 po	Poids (à vide)	82 lb / 37 kg
		Dimensions (l x H x L)	12,9 po x 28,5 po x 27,5 po (32,8 cm x 72,4 cm x 70,0 cm)
AC220 Deux produits	Réservoirs à produit Distributeur à couvercle rabattable Pieds de 4 po	Poids (à vide)	82 lb / 37 kg
		Dimensions (l x H x L)	12,9 po x 28,75 po x 27,5 po (32,8 cm x 73,0 cm x 70,0 cm)
AC330 Trois produits	Réservoirs à produit Distributeur à couvercle rabattable Pieds de 4 po	Poids (à vide)	84 lb / 38 kg
		Dimensions (l x H x L)	15,4 po x 28,75 po x 27,5 po (39,1 cm x 73,0 cm x 70,0 cm)

RÉCEPTION DU DISTRIBUTEUR

INSPECTION DE L'ÉTAT DU DISTRIBUTEUR

N'acceptez pas la livraison s'il y a beaucoup de dommages. Notez toujours les dommages en détail auprès du transporteur, que vous acceptiez la livraison ou non, comme preuve en cas de réclamation pour dommages.

Si vous découvrez les dommages après avoir accepté la livraison :

1. Contactez immédiatement A.C. Dispensing Equipment Inc. (SureShot Solutions®) au 888 777-9990 (États-Unis et Canada) ou au +1 902 865-9602 pour obtenir un numéro d'autorisation de retour (RMA). Aucun retour ne sera accepté sans accord préalable.
2. A.C. Dispensing Equipment Inc. (SureShot Solutions®) contactera alors l'entreprise de transport pour qu'elle reprenne le matériel endommagé et le rapporte à l'usine.
3. Conservez le matériel endommagé avec les matériaux d'emballage jusqu'à ce que l'entreprise de transport revienne faire son inspection et reprenne le matériel endommagé.

A.C. Dispensing Equipment Inc. (SureShot Solutions®) **n'est pas** responsable des dommages, retards ou pertes pouvant survenir pendant l'expédition si le client décide d'utiliser un transporteur ou un transitaire de son choix.

ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE DU DISTRIBUTEUR

La garantie doit être enregistrée dans les 60 jours suivant la date de l'achat. Avant d'enregistrer la garantie, veuillez noter les numéros de modèle et de série qui se trouvent sur l'étiquette d'identification du distributeur. Pour en savoir plus sur l'emplacement de ces numéros, consultez la section Service après-vente et garantie du présent mode d'emploi. La garantie ne peut pas être enregistrée sans ces informations.

sureshotsolutions.com/r/wreg

888 777-9990 (États-Unis et Canada)
+1 902 865 9602

INSTALLATION DU DISTRIBUTEUR

OÙ PLACER LE DISTRIBUTEUR

- Le distributeur doit être placé sur une surface horizontale pour que la performance et la précision soient optimales.
- Placez le distributeur à l'endroit qui convient le mieux à votre activité, à une hauteur appropriée pour l'utilisation et le remplissage, de manière à pouvoir l'utiliser sans être gêné. La surface doit être suffisamment solide pour supporter le poids du distributeur et du produit.
- Ne placez pas le distributeur trop près d'une source de chaleur ou d'humidité.
- Ce distributeur est destiné à être utilisé à l'intérieur seulement.
- Dans la pièce, la température ambiante favorable au fonctionnement du distributeur est comprise entre 10°C et 32°C (50°F et 90°F).
- Ne bloquez pas les trous de ventilation qui se trouvent à l'arrière du distributeur. Ces évents doivent être libres et ouverts pour assurer le bon fonctionnement du système de refroidissement et pour éviter la surchauffe et l'endommagement du distributeur. Maintenez 2,5 cm d'espace libre (un pouce) sur tous les côtés du distributeur.
- Les quatre pieds du distributeur doivent être serrés et solidement fixés. Ne retirez pas les pieds du distributeur, ne laissez pas le distributeur reposer directement sur le comptoir. Il faut que la circulation de l'air sous le distributeur soit adéquate pour que système de réfrigération puisse contrôler la température avec précision.

Faire fonctionner le distributeur sans que les pieds soient installés annule automatiquement la garantie.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Prenez toujours les précautions suivantes. Ne pas les observer annule la garantie.

- Branchez toujours le distributeur dans une prise de courant homologuée et reliée à la terre.
- Débranchez le distributeur de sa source d'alimentation électrique avant d'en faire la maintenance.
- N'immergez pas le distributeur.
- Il ne faut pas nettoyer le distributeur à l'aide d'un jet d'eau ou dans une zone où il pourrait y avoir un jet d'eau.

- Cet appareil n'est pas conçu pour que quiconque (enfants y compris) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manque d'expérience ou de connaissances s'en serve, à moins qu'il ou elle ne soit supervisé(e) ou ait reçu des consignes concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de sa sécurité.
- Les enfants devraient être supervisés lorsqu'ils se trouvent à proximité du distributeur afin d'assurer qu'ils ne jouent pas avec.
- Observez, pour ce distributeur, toutes les précautions de sécurité que vous observeriez pour tout autre appareil électrique.

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Il faut au distributeur une prise de courant dont les spécifications sont conformes à celles de l'étiquette d'identification. Pour en savoir plus à ce sujet, veuillez vous reporter aux spécifications énumérées dans la section **Introduction** du présent mode d'emploi.

Le cordon d'alimentation vient avec une prise mâle à trois fiches. Cette dernière est conçue pour s'adapter dans une prise femelle qui peut recevoir une fiche de mise à la terre. Le distributeur doit être branché en tout temps durant son utilisation dans un circuit relié à la terre. Le non-respect de cette consigne annule la garantie.

OUTILS SERVANT À L'INSTALLATION ET À LA MAINTENANCE

- Petit tournevis Phillips (#2)
- Ciseaux

NETTOYAGE DU DISTRIBUTEUR

Avant sa première utilisation, le distributeur doit être soigneusement nettoyé et parfaitement sec. Il faut le nettoyer régulièrement pour que la performance soit optimale. Pour consulter les instructions de nettoyage, veuillez consulter la section **NETTOYAGE DU DISTRIBUTEUR** du présent mode d'emploi.

INSTALLATION DU GUIDE-TASSE

1. Alignez les deux trous du guide-tasse avec les deux têtes de vis situées en haut du panneau avant.
2. Tirez doucement le guide-tasse vers le bas pour le fixer.

Figure 5: Installation du guide-tasse

INSTALLATION DU PLATEAU COLLECTEUR (PIÈCE EN OPTION)

Pour les modèles dotés d'un plateau collecteur de comptoir (distributeurs à pieds de 1 po), alignez les découpes du plateau collecteur avec les pieds avant du distributeur. Poussez doucement le plateau collecteur vers les pieds pour le fixer.

Pour les modèles dotés d'un plateau collecteur profond (distributeurs à pieds de 4 po), alignez les trous du plateau avec les têtes de vis inférieures du panneau avant. Poussez doucement le plateau collecteur vers le bas pour le fixer.

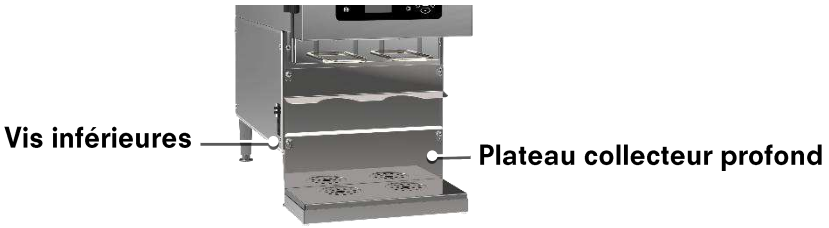

Figure 6: Installation d'un plateau collecteur profond

MODIFICATION DE L'ILLUSTRATION DE LA PORTE

1. Déverrouillez le loquet et ouvrez la porte du distributeur.

Figure 7: Écran rétroéclairé

L'illustration sous vos yeux peut ne pas ressembler exactement à celle du mode d'emploi.

2. Utilisez un tournevis cruciforme pour retirer les vis situées sur le côté droit de la porte du distributeur (c'est-à-dire du côté du loquet).
3. Ouvrez le panneau de la porte pour avoir accès à l'illustration.

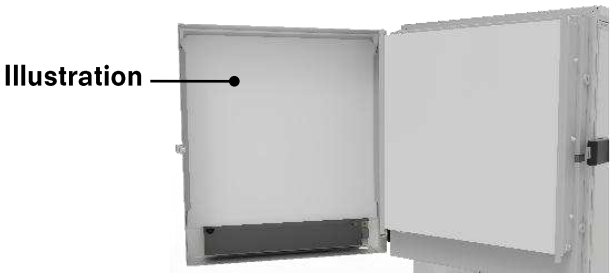

Figure 8: Ouverture du panneau de la porte

4. Retirez l’illustration du panneau en faisant glisser les côtés gauche et droit hors du cadre.

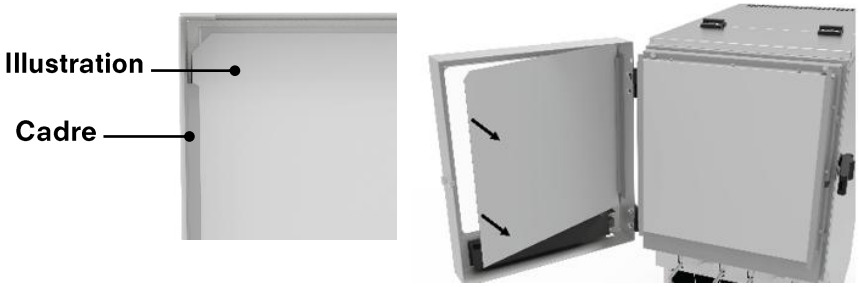

Figure 9: Retrait de l’illustration du panneau de la porte

5. Installez la nouvelle illustration et fixez-la derrière le cadre sur les côtés gauche et droit du panneau de la porte.
6. Avant de refermer le panneau, assurez-vous que le câble de la porte n'est pas pincé. Réinstallez les vis sur le côté droit de la porte.
7. Fermez la porte et verrouillez le loquet.

MISE EN MARCHE DU DISTRIBUTEUR

Tout le liquide réfrigérant et toute l’huile du compresseur doivent reposer dans le fond du compresseur avant que vous ne mettiez le distributeur en marche. Si le distributeur n’a pas été maintenu debout, laissez-le reposer en position verticale sur une surface plane pendant 24 heures avant de le mettre en marche.

Suivez ces étapes pour mettre en marche le distributeur :

1. Branchez le cordon d'alimentation dans la prise située à l'arrière du distributeur.
2. Branchez l'autre extrémité du cordon dans une prise électrique à trois trous qui est reliée à la terre.
3. Mettez le distributeur en marche. L'interrupteur d'alimentation est situé sur le côté inférieur gauche du distributeur. Lorsque le distributeur est marche, le ventilateur se met à tourner et l'écran s'allume.

RÉGLAGE DE LA LANGUE

La langue d'affichage par défaut est l'anglais. Pour savoir comment modifier la langue, veuillez vous reporter aux instructions relatives à la langue dans la section **Fonctions du logiciel** du présent mode d’emploi. Le choix entre plusieurs langues n’est pas disponible sur tous les distributeurs.

FONCTIONNEMENT DU DISTRIBUTEUR

Affichage de la porte et boutons de menu

En fonctionnement normal, l'écran de la porte reste en mode veille. Pour afficher la température du compartiment à produit, appuyez sur n'importe quel bouton. Appuyez sur le bouton des paramètres et maintenez-le enfoncé pendant quatre secondes pour accéder aux fonctions du logiciel. Si l'écran reste inactif pendant une minute, il repasse en mode veille.

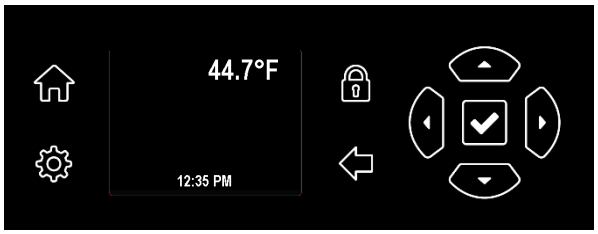

Figure 10: Affichage de la porte

Boutons de menu

	Bouton d'accueil : Appuyez sur le bouton d'accueil pour revenir au mode de distribution à partir de n'importe quelle page des paramètres.
	Bouton des paramètres : Appuyez sur le bouton des paramètres et maintenez-le enfoncé pour accéder aux pages des fonctions du logiciel.
	Bouton de verrouillage : Pour désactiver le panneau de boutons aux fins du nettoyage, appuyez sur le bouton de verrouillage et maintenez-le enfoncé pendant une seconde jusqu'à ce que l'écran affiche `VERROUILLÉ`. Pour réactiver les boutons de menu, appuyez de nouveau sur le bouton de verrouillage et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'écran revienne en mode de fonctionnement normal.
	Bouton de retour : Appuyez sur le bouton de retour pour revenir à l'écran précédent.
	Boutons de navigation : Utilisez les **boutons à flèches** pour naviguer dans les pages des paramètres du logiciel. Utilisez le **bouton** ☑ pour sélectionner OK.

CHARGEMENT DU PRODUIT

Les distributeurs SureShot sont conçus pour s'adapter à trois types d'emballages à produit laitier. Un produit laitier peut être conditionné dans un sac prérempli à usage unique de 10 litres, de 2,5 gallons ou de 7,5 litres (à installer dans un casier SureShot), dans des cartons (à verser dans un réservoir rechargeable SureShot) ou dans une caisse-outre (à utiliser avec une rampe SureShot).

Le cas échéant, utilisez les aimants d'identification de produit fournis pour repérer sur la porte du distributeur quel produit est à sa place au-dessus de quelle valve.

Figure 11: Aimants d'identification de produit

Préparation du distributeur et du produit

1. Nettoyez et séchez le distributeur ainsi que tous ses éléments.
2. Le produit doit être pré-réfrigéré à une température comprise entre 1,1°C et 4,4°C (34°F et 40°F) avant d'être chargé dans le distributeur.
3. Branchez le distributeur puis mettez-le en marche.
4. Laissez le distributeur fonctionner à vide pendant environ deux heures pour qu'il atteigne la température de fonctionnement avant d'y charger un produit.
5. Lavez-vous les mains et/ou désinfectez-les ou portez des gants propres pour charger le produit.

Sacs de produits laitiers pré-remplis (casier à produit)

Le produit est livré dans des sacs hygiéniques, pré-remplis et munis de tubes de distribution. Le sac doit être placé dans un casier qui est ensuite installé dans le compartiment à produit.

Chargement du casier à produit

1. En le tenant par les coins supérieurs, faites descendre un sac de produit laitier pré-rempli dans le casier, le tube se trouvant du côté de l'ouverture qui est en bas, sur le devant du casier.

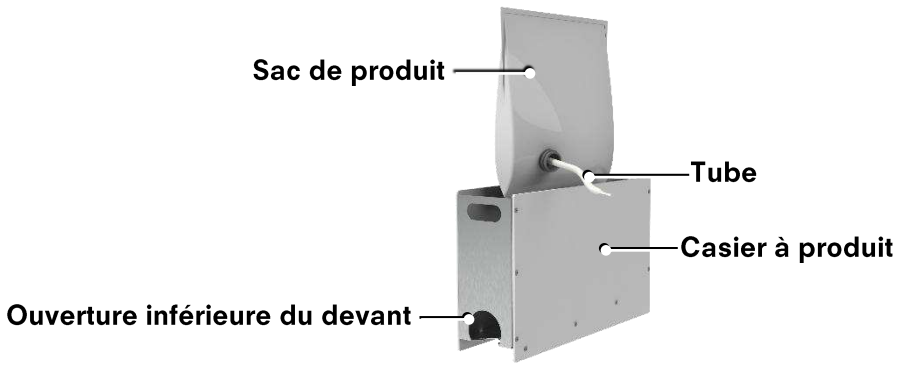

Figure 12: Descente du sac de produit laitier dans le casier

2. Enlevez autant de plis que possible pour optimiser l'écoulement du produit et le vidage du sac.

3. De l'intérieur du casier, ajustez le sac de manière que le raccord et le tube sortent par l'ouverture inférieure du devant du casier. N'ajustez pas le sac en tirant sur le raccord ou le tube, car ils pourraient se desserrer et le sac se mettrait à fuir.

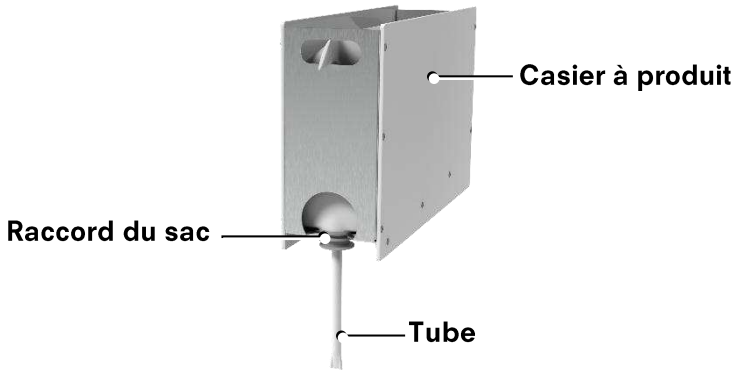

Figure 13: Casier dans lequel est installé un sac de produit laitier

4. Repérez l'anneau supérieur du raccord (c'est-à-dire l'anneau le plus proche du sac). Faites glisser cet anneau dans l'ouverture du casier de manière qu'il repose sur le plancher de ce dernier.

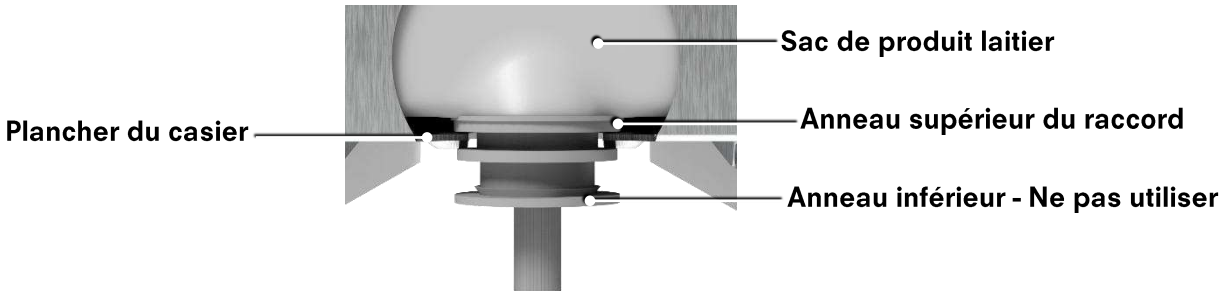

Figure 14: Anneau supérieur qui doit reposer sur le plancher du casier

5. Ouvrez la porte du distributeur et repérez quelle est la bonne valve.
6. D'une main, poussez la poignée de distribution vers le bas et maintenez-la abaissée tandis que, de l'autre main, vous tirez l'insert de la valve vers le bas pour l'extraire.

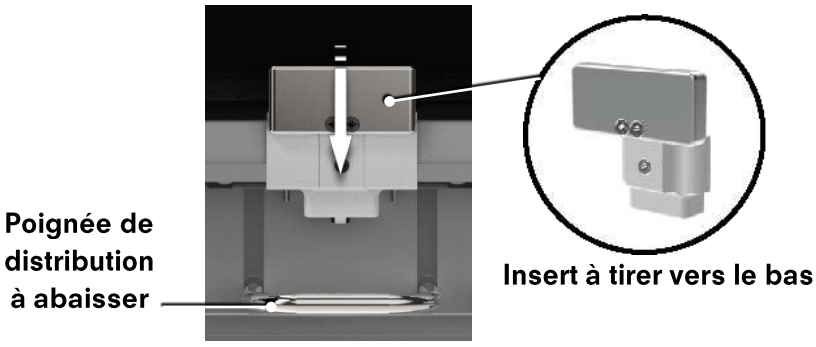

Figure 15: Retrait de l'insert de la valve

L'insert de la valve est magnétique et vous pouvez le poser sur le panneau avant ou latéral afin de ne pas l'égarer.

7. Insérez le casier à produit dans le compartiment, le tube étant orienté vers l'extérieur.
8. Enlevez et jetez le plastique qui recouvre le tube, s'il y en a.

9. Centrez le tube dans l'ouverture de la valve. Ne tirez pas sur le tube, ne l'étirez pas. Le tube ne doit pas être tordu, plié ou pincé.

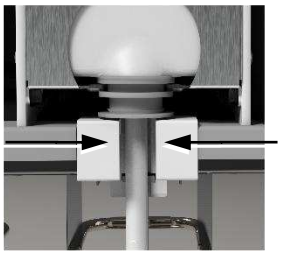

Figure 16: Placement correct du tube dans l'ouverture de la valve

10. Pour réinstaller l'insert de la valve, d'une main, poussez la poignée de distribution vers le bas et maintenez la abaissée tandis que, de l'autre main, vous faites glisser l'insert vers le haut dans la valve.

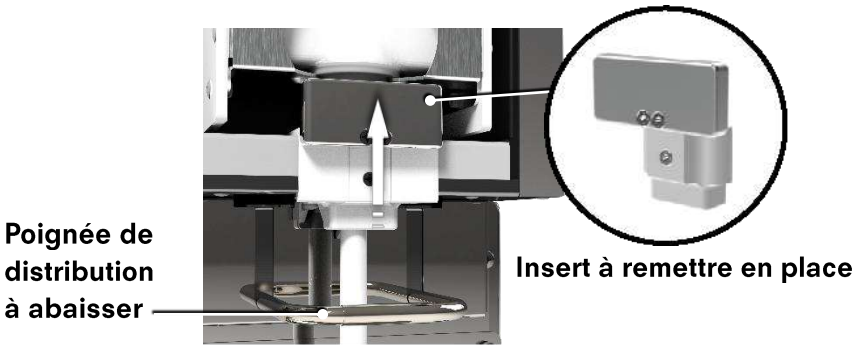

Figure 17: Remise en place de l'insert de la valve

11. Repliez le tube, en le pinçant juste en dessous de la valve, et appuyez sur la poignée de distribution plusieurs fois pour faire remonter le produit du tube vers le sac. Cela permet d'éviter les éclaboussures lors du sectionnement du tube.
12. À l'aide de ciseaux tranchants et désinfectés, coupez soigneusement le tube horizontalement, droit au niveau du bas de la valve. Fermez la porte du distributeur et jetez la partie coupée du tube.

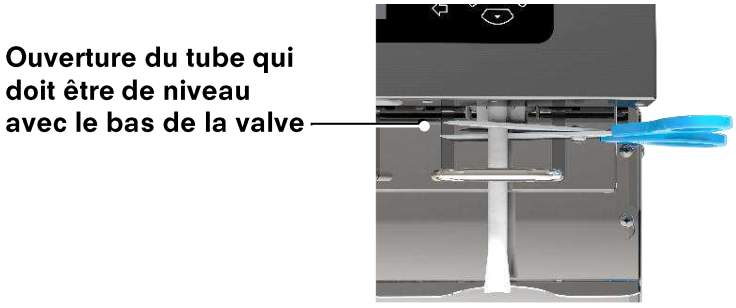

Figure 18: Sectionnement du tube

Retrait d'un sac vide

1. Placez un contenant sous le point de distribution afin de récupérer tout produit résiduel qui pourrait s'écouler une fois que l'insert de la valve aura été retiré.
2. Ouvrez la porte du distributeur.

3. D'une main, poussez la poignée de distribution vers le bas et maintenez-la abaissée tandis que, de l'autre main, vous tirez l'insert de la valve vers le bas pour l'extraire. L'insert est magnétique et vous pouvez le poser sur le panneau avant ou latéral afin de ne pas l'égarer.
4. Laissez s'écouler tout produit résiduel.
5. Pincez le tube pour limiter l'égouttement.
6. Retirez le casier contenant le sac vide.
7. Jetez le sac vide.
8. Nettoyez le casier à produit avant de charger un nouveau sac de produit laitier.

Réservoir rechargeable

Le produit pré-réfrigéré est versé de son emballage d'origine dans un réservoir rechargeable SureShot.

Figure 19: Réservoir à produit

1. Si les deux pièces sont séparées, repérez la charnière sur le couvercle du réservoir et réassemblez-les.

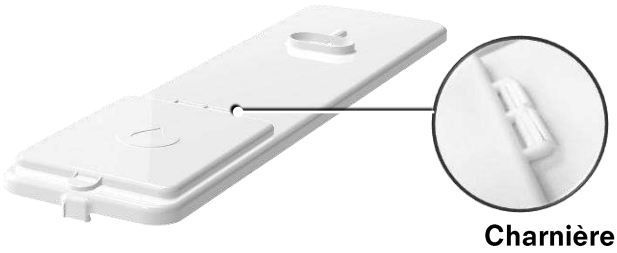

Figure 20: Assemblage du couvercle du réservoir

2. Placez le couvercle sur le réservoir et fixez-le en place à l'aide des languettes de verrouillage avant et arrière.

Figure 21: Fixation du couvercle du réservoir

3. Installez un tube SureShot blanc de 5,08 cm (2 pouces) sur l'embout d'un réservoir propre et désinfecté en enfonçant complètement le bout du tube sur l'embout.

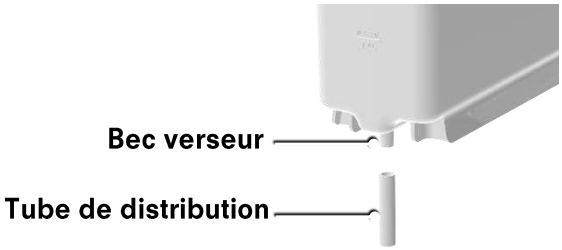

Figure 22: Installation du tube sur le bec du réservoir

Installez un tube neuf à chaque nettoyage du réservoir.

4. Ouvrez la porte du distributeur et repérez quelle est la bonne valve.
5. D'une main, poussez la poignée de distribution vers le bas et maintenez-la abaissée tandis que, de l'autre main, vous tirez l'insert de la valve vers le bas pour l'extraire.

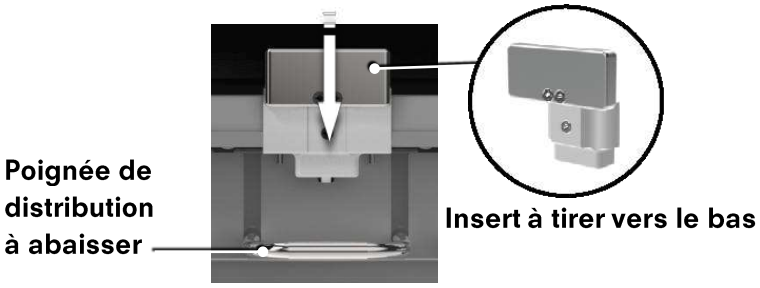

Figure 23: Retrait de l'insert de la valve

L'insert de la valve est magnétique et vous pouvez le poser sur le panneau avant ou latéral afin de ne pas l'égarer.

6. Placez le réservoir propre et désinfecté dans le compartiment à produits, au-dessus de la valve appropriée, le tube étant orienté vers l'extérieur.

Figure 24: Placement du réservoir dans le compartiment à produit

7. Centrez le tube dans l'ouverture de la valve. Ne tirez pas sur le tube, ne l'étirez pas. Le tube ne doit pas être tordu, plié ou pincé.

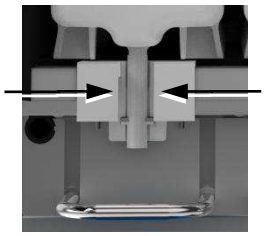

Figure 25: Placement correct du tube dans l'ouverture de la valve

8. Pour remettre en place l'insert de la valve, d’une main, poussez la poignée de distribution vers le bas et maintenez-la abaissée tandis que, de l'autre main, vous faites glisser l'insert vers le haut dans la valve.

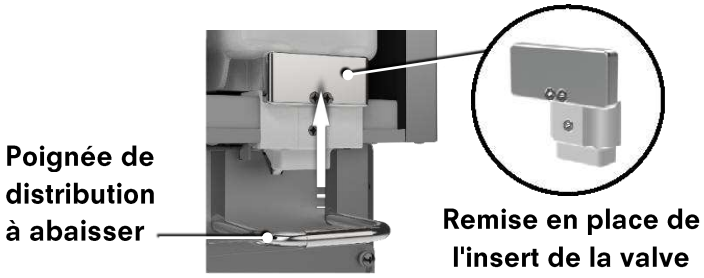

Figure 26: Remise en place de l'insert de la valve

9. Ouvrez les couvercles rabattables du distributeur et du réservoir.
10. Remplissez le réservoir avec le type de produit approprié et pré-réfrigéré (entre 1,7°C et 4,4°C/35°F et 40°F).

Figure 27: Remplissage du réservoir avec un produit laitier

11. Rabattez le couvercle du réservoir et celui du distributeur, puis fermez la porte.

Retrait d’un réservoir

1. Ouvrez la porte du distributeur.
2. Placez un contenant sous le point de distribution afin de récupérer tout produit résiduel qui pourrait s’écouler une fois que l’insert de la valve aura été retiré.
3. D'une main, poussez la poignée de distribution vers le bas et maintenez-la abaissée tandis que, de l'autre main, vous tirez l'insert de la valve vers le bas pour l’extraire. L'insert est magnétique et vous pouvez le poser sur le panneau avant ou latéral afin de ne pas l’égarer.
4. Laissez s’écouler tout produit résiduel. Si nécessaire, pincez le tube pour réduire l’égouttement et retirez le réservoir du compartiment à produit.
5. Retirez et jetez le tube et tout reste de produit.
6. Nettoyez le réservoir et son couvercle. Veuillez consulter les instructions de nettoyage à la section **Réservoir, couvercle et compartiment à produit** sous **Nettoyage du distributeur** du présent mode d’emploi.

Le produit est livré dans un sac hygiénique, pré-rempli et muni d'un tube de distribution, contenu dans une boîte. Les caisse-outres s'utilisent avec une rampe qui sert à surélever légèrement l'arrière de la caisse pour que le produit s'écoule efficacement.

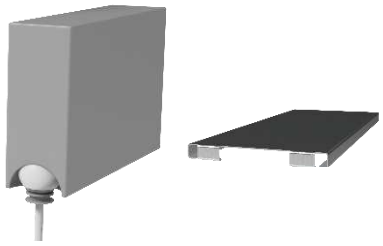

Figure 28: Caisse-outre et rampe à produit SureShot

Chargement d'une caisse-outre

1. Ouvrez la porte du distributeur.
2. Placez une rampe propre dans le compartiment à produit de façon que la pente soit inclinée vers l'avant du distributeur.

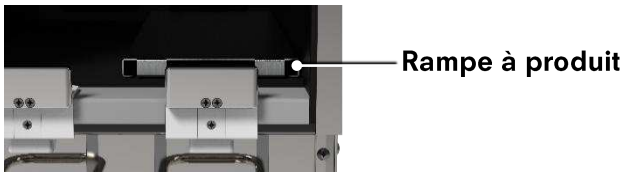

Figure 29: Rampe à produit

3. D'une main, poussez la poignée de distribution vers le bas et maintenez-la abaissée tandis que, de l'autre main, vous tirez l'insert de la valve vers le bas pour l'extraire.

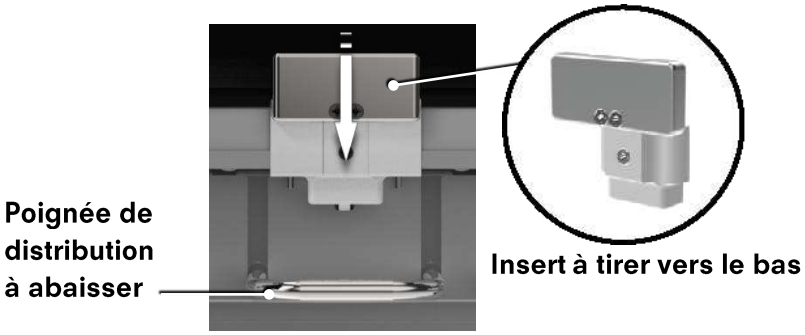

Figure 30: Retrait de l'insert de la valve

4. Placez une nouvelle caisse-outre dans le compartiment à produit, le tube faisant face à l'extérieur.

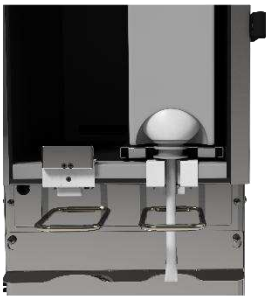

Figure 31: Chargement d'une nouvelle caisse-outre

5. Centrez le tube dans l'ouverture de la valve. Ne tirez pas sur le tube, ne l'étirez pas. Le tube ne doit pas être tordu, plié ou pincé.

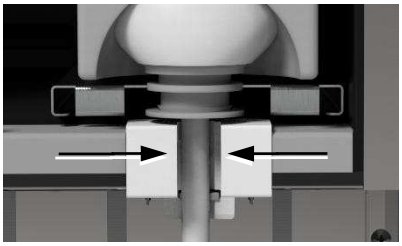

Figure 32: Placement adéquat du tube dans l'ouverture de la valve

6. Pour remettre en place l'insert de la valve, d'une main, poussez la poignée de distribution vers le bas et maintenez-la abaissée tandis que, de l'autre main, vous faites glisser l'insert vers le haut dans la valve.

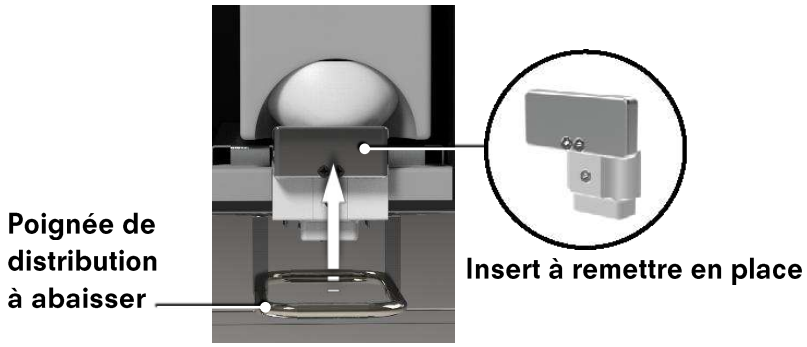

Figure 33: Remise en place de l'insert de la valve

7. Repliez le tube, en le pinçant juste en dessous de la valve, et appuyez sur la poignée de distribution plusieurs fois pour faire remonter le produit du tube vers le sac. Cela permet d'éviter les éclaboussures lors du sectionnement du tube.
8. À L'aide de ciseaux tranchants et désinfectés, coupez soigneusement le tube horizontalement droit en dessous de la valve. Jetez la partie coupée du tube.

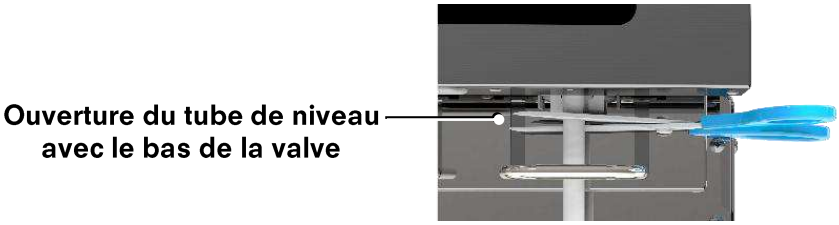

Figure 34: Sectionnement du tube

Retrait d'une caisse-outre

1. Ouvrez la porte du distributeur.
2. Placez un contenant sous le point de distribution afin de récupérer tout produit résiduel qui pourrait s'écouler une fois que l'insert de la valve aura été retiré.
3. D'une main, poussez la poignée de distribution vers le bas et maintenez-la abaissée tandis que, de l'autre main, vous tirez l'insert de la valve vers le bas pour l'extraire. L'insert est magnétique et vous pouvez le poser sur le panneau avant ou latéral afin de ne pas l'égarer.
4. Laissez s'écouler tout produit résiduel. Au besoin, pincez le tube pour limiter l'égouttement.
5. Retirez et jetez la caisse-outre vide.

DISTRIBUTION DU PRODUIT LAITIER

1. Placez une tasse sous le point de distribution.
2. Appuyez doucement sur la poignée pour distribuer le produit.

FONCTIONS DU LOGICIEL

PAGE DES PARAMÈTRES

1. Pour accéder à la page des paramètres, appuyez sur le **bouton des paramètres** et maintenez-le enfoncé pendant quatre secondes.

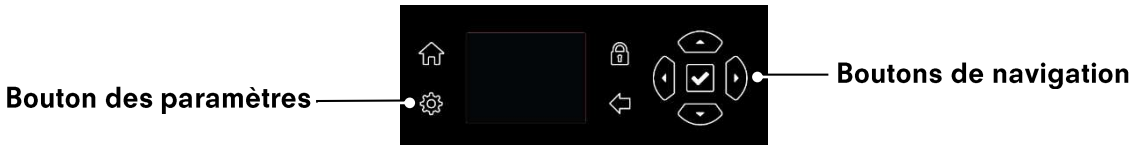

Figure 35: Affichage de la porte

2. Utilisez les **boutons de navigation** pour vous déplacer dans les pages de paramètres.

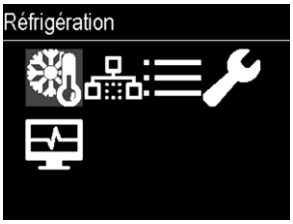

Figure 36: Page des paramètres par défaut

Appuyez sur le **bouton de retour** pour revenir à l'écran précédent ou sur le **bouton d'accueil** pour retourner au mode de distribution. Toutes les modifications doivent être enregistrées en appuyant sur le **bouton** ☑, sinon elles seront perdues.

RÉFRIGÉRATION

Sélectionnez l'icône de réfrigération pour afficher les paramètres et contrôler le système de réfrigération et ses fonctions modifiables.

La température du produit doit se situer entre 1,1°C et 4,4°C (34°F et 40°F) en tout temps. Il peut être nécessaire d'ajuster légèrement la température du distributeur en fonction des conditions dans lesquelles il se trouve. Ne faites aucun ajustement avant d'avoir vérifié la température du produit.

Affichage de la page de la réfrigération

1. Appuyez sur le **bouton des paramètres** et maintenez-le enfoncé pendant une à deux secondes pour accéder à la page des paramètres.

2. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droit** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'icône de réfrigération soit en surbrillance.

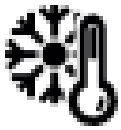

Figure 37: Icône de réfrigération

3. Appuyez sur le **bouton·☑** pour afficher la page de la réfrigération.

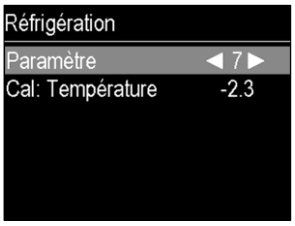

Figure 38: Page de la réfrigération

Appuyez sur le **bouton de retour** pour revenir à l'écran précédent ou sur le **bouton d'accueil** pour retourner au mode de distribution.

Modification du réglage de la réfrigération

Il faut laisser les produits laitiers dans le compartiment réfrigéré du distributeur pendant au moins 24 heures avant d'en mesurer la température. **Vérifiez la température du produit avant de modifier le réglage de la réfrigération du distributeur.**

Le réglage va de 0 (à l'arrêt) à 12 (le plus froid). La valeur par défaut est 6. Le réglage doit se faire par étapes d'un incrément à la fois entre les valeurs de 4 et 10 et il faut laisser la température du distributeur se stabiliser pendant quatre à six heures avant d'effectuer un autre réglage. Généralement, le réglage de la température se situe dans une plage de 6 à 10. Dans des conditions de fonctionnement normales, il ne faut jamais utiliser les températures inférieures (0 à 3). Les réglages plus élevés (11 à 12) sont également rarement utilisés.

1. Appuyez sur le **bouton des paramètres** et maintenez-le enfoncé pendant une à deux secondes pour accéder à la page des paramètres.
2. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droit** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'icône de réfrigération soit en surbrillance.
3. Appuyez à nouveau sur le **bouton des paramètres** et maintenez-le enfoncé pendant une seconde.
4. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droit** pour afficher la ligne de réglage de la réfrigération.

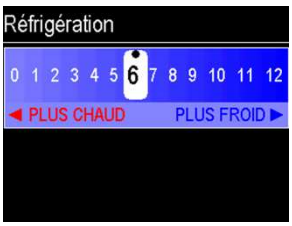

Figure 39: Ligne de réglage de la réfrigération

5. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droit** pour modifier le réglage.
6. Appuyez sur le **bouton ☑** pour enregistrer le nouveau réglage.

Appuyez sur le **bouton de retour** pour revenir à l'écran précédent ou sur le **bouton d'accueil** pour retourner au mode de distribution.

Étalonnage de l'affichage de la température (Cal : Température)

Si la température du produit à l'intérieur du distributeur est différente de celle que vous lisez à l'écran, il faut étalonner.

1. Calculez la valeur nécessaire à l'étalonnage de la température :
   a. Distribuez le produit dans une tasse. Mesurez la température à l'aide d'un thermomètre.
   b. La température réelle du produit moins la température affichée donne la valeur requise.

   Exemple 1: Si la température du produit est de 38°F et que la température affichée est de 40°F, la valeur est de -2 (c'est-à-dire 38°F - 40°F = -2).

   Exemple 2: Si la température du produit est de 2°C et que la température affichée est de 1,7°C, la valeur est de 0,3 (c'est-à-dire 2°C - 1,7°C = 0,3).

2. Appuyez sur le **bouton des paramètres** et maintenez-le enfoncé pendant une à deux secondes pour accéder à la page des paramètres.
3. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droit** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'icône de réfrigération soit en surbrillance.
4. Appuyez sur le **bouton des paramètres** et maintenez-le enfoncé pendant une seconde.
5. Appuyez sur le **bouton de navigation haut ou bas** jusqu'à ce que la ligne Cal: `Température` `soit en surbrillance`.

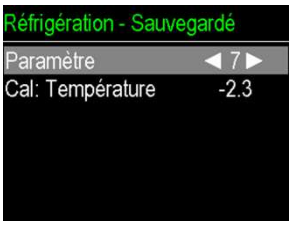

Figure 40: Étalonnage de la température de réfrigération

6. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droit** pour modifier le réglage au besoin.
7. Appuyez sur le **bouton ☑** pour enregistrer le nouveau réglage. Le titre en haut de la page devient `Réfrigération - Sauvegardée`.

Appuyez sur le **bouton de retour** pour revenir à l'écran précédent ou sur le **bouton d'accueil** pour retourner au mode de distribution.

PARAMÈTRES DU RÉSEAU

Sélectionnez l'icône des paramètres du réseau pour connecter le distributeur à un réseau et afficher les paramètres.

1. Appuyez sur le **bouton des paramètres** et maintenez-le enfoncé pendant une à deux secondes pour accéder à la page des paramètres.
2. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droit** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'icône des paramètres du réseau soit en surbrillance.

Figure 41: Icône des paramètres du réseau

3. Appuyez sur le **bouton ☑** pour afficher la page du réseau.

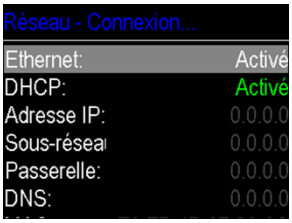

Figure 42: Page du Réseau

4. Les deux possibilités pour les paramètres `Ethernet` et `DHCP` sont `Activé` et `Désactivé`. Pour modifier l'un ou l'autre de ces paramètres :
   a. Appuyez sur le **bouton de navigation haut ou bas** pour mettre en surbrillance le paramètre que vous souhaitez modifier.
   b. Appuyez sur le **bouton ☑** pour que le réglage passe à `Activé`. Attendez environ cinq secondes pour que l'affichage passe de `Désactivé` à `Activé`. Appuyez à nouveau sur le **bouton ☑** pour repasser à Désactivé.

Lorsque le paramètre Ethernet est désactivé, les autres paramètres ne sont pas disponibles. Lorsque le protocole DHCP est activé et que le restaurant dispose d'un serveur DHCP, toutes les configurations du réseau sont définies automatiquement (à condition que le distributeur soit branché sur le réseau). Sélectionnez `Désactivé` s'il n'y a pas de connexion réseau ou si les configurations réseau seront saisies manuellement par un responsable informatique.

Appuyez sur le **bouton de retour** pour revenir à l'écran précédent ou sur le **bouton d'accueil** pour retourner au mode de distribution.

Langue
Plusieurs langues peuvent être disponibles (anglais ou français, par exemple).

Affichage des unités
Passez des gallons aux litres pour l'affichage des unités de volume.

Unités de température
Passez des degrés Fahrenheit aux degrés Celsius pour l'affichage des unités de température.

PARAMÈTRES DU SYSTÈME

Sélectionnez l'icône des paramètres du système pour apporter des modifications au logiciel du distributeur.

1. Appuyez sur le **bouton des paramètres** et maintenez-le enfoncé pendant une à deux secondes pour accéder à la page des paramètres.
2. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droit** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'icône des paramètres du système soit en surbrillance.

Figure 43: Icône des paramètres du système

3. Appuyez sur le **bouton** ☑ pour afficher la page des paramètres du système.

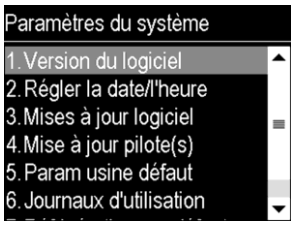

Figure 44: Page des paramètres du système

Suivez les instructions ci-après pour accéder aux options des paramètres du système. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur le **bouton de retour** pour revenir à l'écran précédent ou sur le **bouton d'accueil** pour retourner au mode de distribution.

Version du logiciel

1. Appuyez sur le **bouton de navigation haut ou bas** à plusieurs reprises jusqu'à ce que la ligne `Version du logiciel` soit en surbrillance.
2. Appuyez sur le **bouton** ☑. La première page de la version du logiciel s'affiche.
3. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droit** pour faire défiler chaque page.

Appuyez sur le **bouton de retour** pour revenir à l'écran précédent ou sur le **bouton d'accueil** pour retourner au mode de distribution.

Réglage de la date et de l'heure

1. Appuyez sur le **bouton de navigation haut ou bas** à plusieurs reprises jusqu'à ce que la ligne `Régler la date/l'heure` soit en surbrillance.
2. Appuyez sur le **bouton** ☑. Le champ 12 hr/24 hr est en surbrillance.

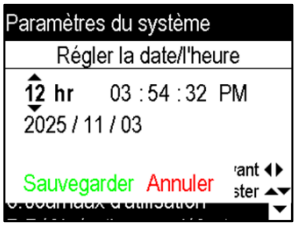

Figure 45: Réglage de la date et de l'heure

3. Appuyez sur le **bouton de navigation haut ou bas** jusqu'au mode approprié (c'est-à-dire l'affichage sur 12 heures ou 24 heures).
4. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droit** pour passer d'un champ à l'autre et sur le **bouton de navigation haut ou bas** pour modifier les valeurs. Recommencez jusqu'à ce que l'heure et la date soient correctement réglées.
5. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droit** pour sélectionner `Sauvegarder` ou `Annuler`.
6. Appuyez sur le **bouton ☑**. Si l'option `Sauvegarder` a été sélectionnée à l'étape précédente, l'écran affiche `Paramètres du système - Sauvegardés`.

Appuyez sur le **bouton de retour** pour revenir à l'écran précédent ou sur le **bouton d'accueil** pour retourner au mode de distribution.

Mises à jour du logiciel
Les mises à jour logicielles sont effectuées à l'aide d'une clé USB standard d'une capacité de stockage minimale de 2 Mo. Le logiciel de mise à jour est disponible auprès de SureShot Solutions par courriel ou sur le portail Web de votre entreprise.

La mise à jour du logiciel réinitialisera le distributeur aux valeurs d'usine. Une fois la mise à jour du logiciel terminée, chargez le produit (sac de produit laitier, réservoir à produit ou caisse-outre).

1. Retirez le cache en caoutchouc protégeant le port USB situé au bas de la porte et branchez la clé USB contenant le logiciel à jour.

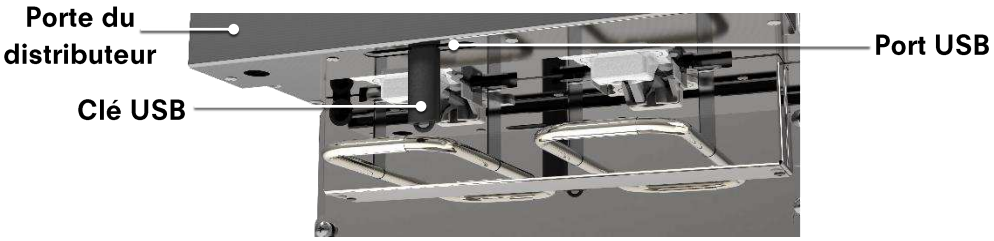

Figure 46: Clé USB branchée dans le port USB

2. Appuyez plusieurs fois sur le **bouton de navigation haut ou bas** jusqu'à ce que `Mises à jour logiciel` soit en surbrillance.

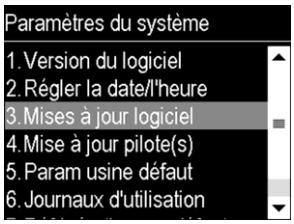

Figure 47: Mises à jour logiciel sélectionnées

3. Appuyez sur le **bouton ☑**.
4. L'écran affiche `Recherche ...` puis dans un délai de 10 secondes ou moins on peut y lire un ou plusieurs noms de fichiers. S'il y en a plusieurs, appuyez sur le **`bouton de navigation haut ou bas`** pour les faire défiler jusqu'à ce que le bon type de fichier (SURESHOT.UPD) soit en surbrillance.

5. Appuyez sur le **bouton ☑**. Au fur et à mesure de la copie du fichier sur le distributeur, la surbrillance verte du nom du fichier progresse de gauche à droite. Cela prend environ une minute.
6. Lorsque l'écran devient blanc, la copie du fichier est réussie et le nouveau logiciel est en cours d'installation. L'installation dure environ une minute de plus.
7. Une fois l'installation du nouveau logiciel terminée, l'écran revient en mode de distribution.
8. Retirez la clé USB et replacez le cache en caoutchouc qui protège le port USB.
9. Chargez les produits (sac de produit laitier, réservoir à produit ou caisse-outre).

Mise à jour pilote(s)

La fonction de mise à jour des pilotes ne doit être utilisée que sous la supervision d'un technicien. La mise à jour des pilotes reprogramme les solénoïdes, la réfrigération et le firmware.

1. Appuyez sur le **bouton de navigation haut ou bas** à plusieurs reprises jusqu'à ce que la ligne `Mise à jour pilote(s)` soit en surbrillance.
2. Appuyez sur le **bouton ☑**. Une boîte de dialogue s'ouvre.
3. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droit** pour sélectionner `Oui` ou `Non`.
4. Le `Oui` étant sélectionné, appuyez sur le **bouton ☑**. La mise à jour commence et une barre de progression s'ouvre pour chaque mise à jour. La mise à jour prend quelques minutes. Une fois terminée, l'écran affiche `Solénoïde (gauche)`, `Solénoïde (droite)`, `Réfrigération` et `Réussite` ou `Échec à` côté de chaque.
5. Si la mise à jour du pilote échoue, il se peut que le circuit imprimé soit défectueux. Le Centre d'assistance technique de SureShot vous fournira d'autres directives.

Appuyez sur le **bouton de retour** pour revenir à l'écran précédent ou sur le **bouton d'accueil** pour retourner au mode de distribution.

Paramètres d'usine par défaut

La sélection de l'option des paramètres par défaut permet de réinitialiser les paramètres du logiciel. Les modifications manuelles (par l'utilisateur) des réglages du réseau, de la réfrigération et de l'horloge sont sauvegardées et ne reviennent pas à la configuration d'usine par défaut.

1. Appuyez sur le **bouton de navigation haut ou bas** à plusieurs reprises jusqu'à ce que la ligne `Paramètres par défaut` soit en surbrillance.
2. Appuyez sur le **bouton ☑**. Une boîte de dialogue s'ouvre.

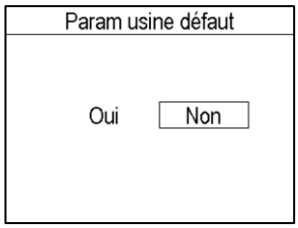

Figure 48: Boîte de dialogue des paramètres par défaut

3. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droit** pour sélectionner `Oui` ou `Non`. La sélection du `Oui` ramène les paramètres du distributeur aux valeurs d'usine par défaut.

4. Le `Oui` étant sélectionné, appuyez sur le **bouton ☑**. L'écran affiche `Paramètres du système – sauvegardés`.

Appuyez sur le **bouton de retour** pour revenir à l'écran précédent ou sur le **bouton d'accueil** pour retourner au mode de distribution.

Journaux d'utilisation
Cette fonction ne doit être utilisée que sous la direction d'un représentant de SureShot Solutions. La fonction des journaux d'utilisation sert à exporter les données enregistrées par le distributeur.

Réfrigération par défaut
Cette fonction ne doit être utilisée que sous la direction d'un représentant de SureShot Solutions. `Réfrigération par défaut` permet de rétablir les valeurs par défaut du système de réfrigération. Les modifications apportées par l'utilisateur aux réglages de la réfrigération sont sauvegardées et ne reviennent pas à la configuration d'usine par défaut `(Paramètres par défaut)`.

DIAGNOSTIC

Si un technicien de maintenance le demande, sélectionnez l'icône de diagnostic pour afficher les données relatives au distributeur.

1. Appuyez sur le **bouton des paramètres** et maintenez-le enfoncé pendant une à deux secondes pour accéder à la page des paramètres.
2. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droit** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'icône de diagnostic soit en surbrillance.

Figure 49: Icône de diagnostic

3. Appuyez sur le **bouton ☑** pour afficher la page de diagnostic.

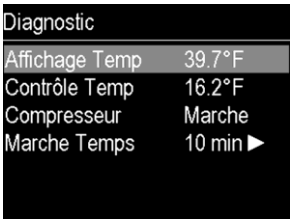

Figure 50: Page de diagnostic

4. Utilisez le **bouton de navigation haut ou bas** pour mettre en surbrillance un type de données (`Affichage Temp`, par exemple).
5. Appuyez sur le **bouton de retour** pour revenir à l'écran précédent ou sur le **bouton d'accueil** pour retourner au mode de distribution.

Affichage Temp
Affiche la température du moment dans le compartiment du distributeur.

Contrôle Temp
Affiche la température de contrôle du compresseur.

Compresseur
Indique l'état du compresseur (c'est-à-dire `Arrêt ou Marche`).

Durées marche/arrêt
Appuyez sur le **bouton de navigation droit** ou sur le **bouton ☑** pour afficher les durées pendant lesquelles le compresseur est en marche. Cet outil de diagnostic fournit au technicien de maintenance les données de rendement du compresseur durant les cinq derniers cycles.

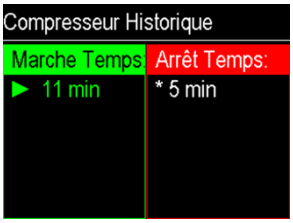

Figure 51: Données de rendement du compresseur

NETTOYAGE DU DISTRIBUTEUR

Le distributeur et ses éléments (la valve, par exemple), les casiers à produit, les inserts des casiers et les réservoirs rechargeables doivent être lavés et désinfectés régulièrement.

- N'utilisez pas de matériau ou de produit de nettoyage abrasif sur le distributeur.
- Ne nettoyez pas le distributeur à proximité d'un jet d'eau.
- Ne pulvérisez aucun liquide ou produit de nettoyage dans le point de distribution, autour de ce dernier ou à l'intérieur du distributeur. Les liquides pourraient endommager les composants électriques du distributeur.

CALENDRIER DE NETTOYAGE RECOMMANDÉ

Fréquence	Partie
Tous les jours	• Extérieur et porte du distributeur • Plateau collecteur et guide-tasse • Zone de la valve et poignées de distribution
Inspection et nettoyage tel que requis lors du nouveau chargement de produit Les réservoirs rechargeables doivent être soigneusement nettoyés et les tubes remplacés régulièrement.	• Casier à produit • Réservoir rechargeable et couvercle • Rampe à produit • Compartiment à produit
Une fois par mois ou plus souvent s'il y a lieu	• Valve • Joint de la porte
Tous les six mois	• Condenseur et évaporateur • Ventilateur et intérieur

Tableau 1: Calendrier de nettoyage recommandé

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

On recommande d'utiliser sur les surfaces en acier inoxydable un produit de nettoyage spécifique à ce métal. Vaporisez le produit de nettoyage sur un chiffon propre et essuyez l'extérieur. N'utilisez pas de produit de nettoyage à acier inoxydable sur le panneau de boutons ou toute partie en plastique. N'utilisez pas de produit à base d'ammoniaque tel qu'un produit à vitres.

Extérieur et porte du distributeur

1. Appuyez sur le **bouton de verrouillage** du panneau de boutons et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'écran affiche `VERROUILLÉ`.
2. Essuyez l'écran et la vitre recouvrant l'illustration à l'aide d'un linge doux humidifié avec de l'eau chaude, propre et savonneuse.
3. Essuyez à l'aide d'un linge doux humidifié avec de l'eau chaude et propre.
4. Faites sécher avec un linge doux pour éviter les traces d'eau.
5. On recommande d'utiliser sur les surfaces métalliques un produit de nettoyage pour acier inoxydable. Vaporisez le produit de nettoyage sur un linge, puis essuyez l'extérieur à l'aide du linge. Ne l'employez que sur les surfaces en acier inoxydable.
6. Appuyez sur le **bouton de verrouillage** et maintenez-le enfoncé pour déverrouiller l'affichage et les boutons de menu.

Ne laissez pas le produit de nettoyage à acier inoxydable entrer en contact avec n'importe quelle partie en plastique. N'utilisez pas de produits à base d'ammoniaque, comme un nettoyant à vitres.

Guide-tasse

1. Retirez le guide-tasse.
2. S'il y a un lave-vaisselle à votre disposition, vous pouvez nettoyer le guide-tasse lors d'un cycle de lavage complet. S'il n'y a pas de lave-vaisselle :
   a. Rincez abondamment avec de l'eau propre et chaude.
   b. Lavez dans de l'eau très chaude (60 °C / 140 °F minimum) avec un produit de nettoyage de bonne qualité. Lavez à fond sans oublier les recoins et les interstices.
   c. Rincez abondamment avec de l'eau propre et chaude.
3. Laissez complètement sécher à l'air.
4. Réinstallez le guide-tasse.

Plateau collecteur (accessoire en option)

1. Retirez le plateau collecteur.
2. Séparez les deux parties (bac et filtre).
3. S'il y a un lave-vaisselle à votre disposition, vous pouvez nettoyer les deux pièces du plateau collecteur lors d'un cycle de lavage complet. S'il n'y a pas de lave-vaisselle :
   a. Rincez abondamment avec de l'eau propre et chaude.
   b. Lavez dans de l'eau très chaude (60 °C / 140 °F minimum) avec un produit de nettoyage de bonne qualité. Lavez à fond sans oublier les recoins et les interstices.
   c. Rincez abondamment avec de l'eau propre et chaude.
4. Laissez complètement sécher à l'air.
5. Rassemblez de nouveau les deux pièces du bac de récupération (bac et filtre).
6. Remettez le plateau collecteur en place.

Casiers et compartiment à produit

1. Ouvrez la porte du distributeur.
2. Placez un contenant sous le point de distribution afin de récupérer tout produit résiduel qui pourrait s'écouler une fois que l'insert de la valve aura été retiré.
3. D'une main, poussez la poignée de distribution vers le bas et maintenez-la abaissée tandis que, de l'autre main, vous tirez l'insert de la valve vers le bas pour l'extraire.
4. Sortez le ou les casiers à produit du compartiment.
5. Retirez le sac vide du casier.
6. Lavez le casier à produit :
    a. Rincez à fond avec de l'eau propre et chaude.
    b. Lavez dans de l'eau très chaude (60 °C / 140 °F minimum) avec un produit de nettoyage de bonne qualité. Lavez à fond sans oublier les recoins et les interstices.
    c. Rincez abondamment avec de l'eau propre et chaude.
7. Faites sécher à fond avec un linge doux ou à l'air libre.
8. Les réservoirs ayant été retirés, essuyez l'intérieur du compartiment à l'aide d'un linge doux humidifié avec de l'eau chaude, propre et savonneuse.
9. Essuyez à l'aide d'un linge doux humidifié avec de l'eau propre et chaude.
10. Faites sécher à fond avec un linge doux.
11. Chargez le ou les casiers dans le compartiment. Veuillez consulter les instructions détaillées de la rubrique **Chargement du produit**.
12. Fermez la porte du distributeur.

Réservoir, couvercle et compartiment à produit

1. Ouvrez la porte du distributeur.
2. Placez un contenant sous le point de distribution afin de récupérer tout produit résiduel qui pourrait s'écouler une fois que l'insert de la valve aura été retiré.
3. D'une main, poussez la poignée de distribution vers le bas et maintenez-la abaissée tandis que, de l'autre main, vous tirez l'insert de la valve vers le bas pour l'extraire.
4. Sortez le réservoir du compartiment. Pincez le tube pour limiter l'égouttement.
5. Retirez du réservoir le couvercle et le tube. Jetez le tube.
6. Lavez le réservoir et le couvercle :
    a. Rincez à fond avec de l'eau propre et chaude.
    b. Lavez dans de l'eau très chaude (60 °C / 140 °F minimum) avec un produit de nettoyage de bonne qualité. Lavez à fond sans oublier les recoins et les interstices.
    c. Rincez abondamment avec de l'eau propre et chaude.
7. Désinfectez les réservoirs et les couvercles.
8. Laissez complètement sécher à l'air.
9. Les réservoirs ayant été retirés, essuyez l'intérieur du compartiment à l'aide d'un linge doux humidifié avec de l'eau chaude, propre et savonneuse.
10. Essuyez à l'aide d'un linge doux humidifié avec de l'eau propre et chaude.
11. Faites sécher à fond avec un linge doux.
12. Lavez-vous les mains et mettez des gants à usage unique.
13. Installez un nouveau tube de distribution SureShot de 2 po sur le bec du réservoir. Le tube doit être remplacé toutes les 72 heures au moment du nettoyage.
14. Si elles sont séparées, rattachez les deux parties du couvercle du réservoir.
15. Placez le couvercle sur le réservoir et verrouillez-le.

16. Chargez le réservoir dans le compartiment. Veuillez consulter les instructions détaillées de la rubrique **Chargement du produit**.
17. Fermez la porte du distributeur.

Rampe à produit

1. Ouvrez la porte du distributeur.
2. Placez un contenant sous le point de distribution afin de récupérer tout produit résiduel qui pourrait s'écouler une fois que l'insert de la valve aura été retiré.
3. D'une main, poussez la poignée de distribution vers le bas et maintenez-la abaissée tandis que, de l'autre main, vous tirez l'insert de la valve vers le bas pour l'extraire.
4. Retirez la caisse-outre vide du compartiment et jetez-la.
5. Retirez la ou les rampes.
6. Si vous disposez d'un lave-vaisselle, nettoyez la ou les rampes lors d'un cycle de lavage complet. Lavez dans de l'eau très chaude (60 °C / 140 °F minimum) avec un produit de nettoyage de bonne qualité. Lavez à fond sans oublier les recoins et les interstices.
7. Rincez abondamment avec de l'eau propre et chaude et désinfectez.
8. Laissez complètement sécher à l'air.
9. Chargez la ou les rampes propres dans le compartiment. Veuillez consulter les instructions détaillées de la rubrique **Chargement du produit**.
10. Fermez la porte du distributeur.

Joint de la porte

1. Ouvrez la porte du distributeur.
2. Inspect the door gasket to make sure that there are no cuts or gaps.
3. Essuyez le joint à l'aide d'un linge doux humidifié avec de l'eau chaude, propre et savonneuse. Prenez une petite brosse pour atteindre tous les recoins et tous les interstices.
4. Essuyez à l'aide d'un linge doux humidifié avec de l'eau propre et chaude.
5. Faites sécher à fond avec un linge doux.
6. Fermez la porte du distributeur.

Valve

Il faut que la valve reste propre pour que l'hygiène soit adéquate. Le tube de distribution est centré dans le bloc de la valve et est maintenu en place par l'insert et le piston. Le ou les casiers, réservoirs, caisses-outres et rampes doivent être retirés avant le nettoyage de la valve.

Avant de démonter la valve, préparez des contenants d'eau de lavage chaude, propre et savonneuse, d'eau de rinçage propre et chaude et un agent désinfectant approuvé.

1. Éteignez le distributeur.
2. Ouvrez la porte du distributeur.
3. Retirez le guide-tasse.

4. Utilisez un tournevis pour retirer les deux vis qui maintiennent le panneau avant supérieur en place. Retirez soigneusement l'œillet du panneau sans tirer sur les fils de la porte.

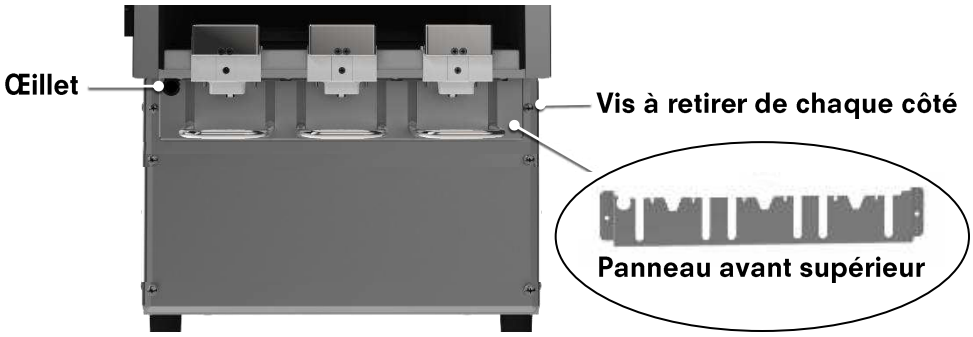

Figure 52: Retrait du panneau avant supérieur

5. D'une main, poussez la poignée de distribution vers le bas et maintenez-la abaissée tandis que, de l'autre main, vous tirez l'insert de la valve vers le bas pour l'extraire. L'insert est magnétique et vous pouvez le poser sur le panneau avant ou latéral afin de ne pas l'égarer.

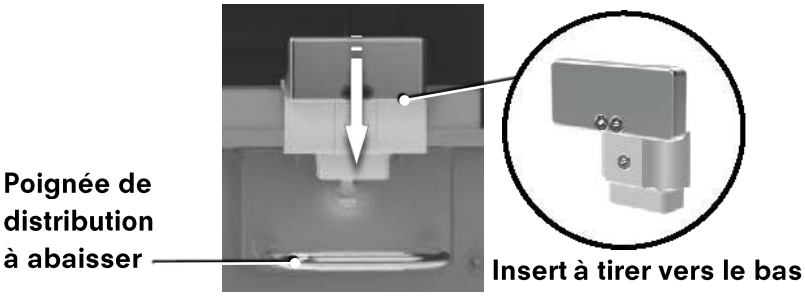

Figure 53: Retrait de l'insert de la valve

6. Retirez chaque poignée de distribution en soulevant légèrement la poignée pour la dégager.

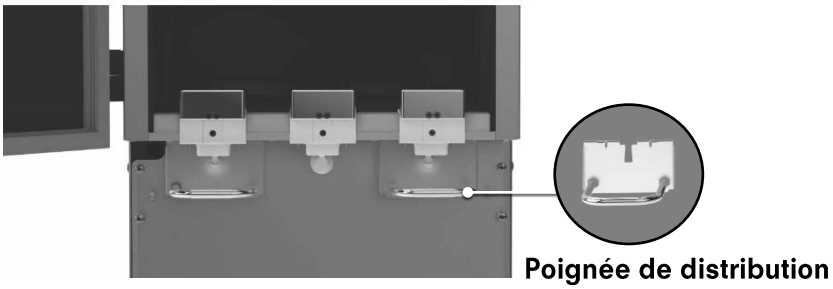

Figure 54: Retrait des poignées de distribution.

7. Tirez droit sur le piston pour l'extraire de la valve.

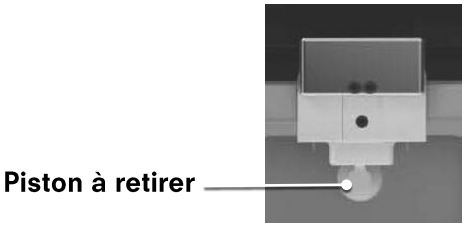

Figure 55: Retrait du piston

8. Nettoyez, rincez et désinfectez l'insert de la valve, le piston et la poignée de distribution.
9. Faites sécher à fond avec un linge doux.
10. Essuyez l'intérieur et l'extérieur du bloc de la valve à l'aide d'un linge doux humidifié avec de l'eau chaude, propre et savonneuse. Si nécessaire, utilisez une petite brosse pour atteindre tous les recoins et les interstices à l'intérieur et en-dessous de la valve.
11. Essuyez à l'aide d'un linge doux humidifié avec de l'eau propre et chaude.
12. Faites sécher à fond avec un linge doux.
13. Insérez le piston propre.
14. Réinstallez la ou les poignées de distribution.
15. À l'aide d'un tournevis, refixez le panneau avant supérieur.
16. Réinstallez le guide-tasse.
17. Mettez le distributeur en marche.
18. Chargez un casier, un réservoir propre ou une rampe et une caisse-outre. Veuillez consulter les instructions détaillées de la rubrique **Chargement du produit**.

Condenseur et évaporateur

1. Éteignez le distributeur.
2. Débranchez le distributeur.
3. Retirez les panneaux arrière supérieur et inférieur en enlevant les vis qui les maintiennent en place.
4. Retirez et mettez de côté l'insert en mousse.
5. Pour éviter d'endommager les serpentins du condenseur et de l'évaporateur, nettoyez-les délicatement à l'aide d'un aspirateur muni d'une brosse douce.

Les bandes de métal verticales situées au-dessus des serpentins du condenseur et de l'évaporateur (les ailettes) sont très tranchantes et peuvent causer des coupures, même si on les effleure. Ne touchez pas les lamelles du condenseur.

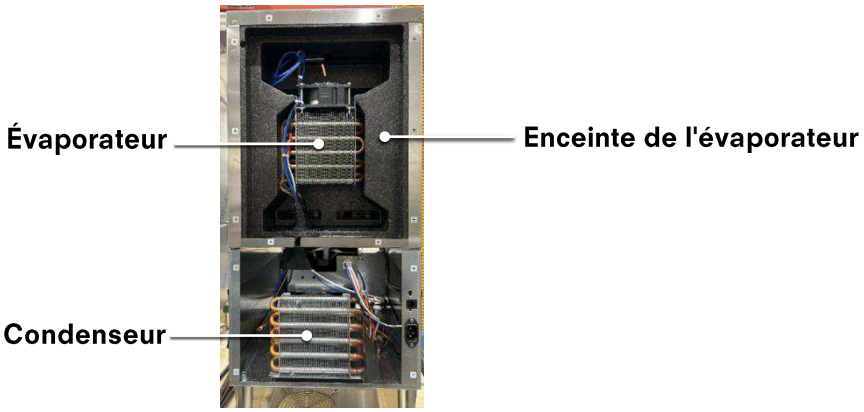

Figure 56: Évaporateur et condenseur

6. Essuyez délicatement l'enceinte de l'évaporateur avec un linge propre et humide.
7. Essuyez doucement l'enceinte de l'évaporateur à l'aide d'un linge propre et sec.
8. Réinstallez l'insert en mousse et les panneaux arrière supérieur et inférieur.
9. Branchez le distributeur et mettez-le en marche.

PRÉPARATION POUR ENTREPOSAGE À LONG TERME

Arrêt du distributeur pendant une période prolongée :

1. Éteignez le distributeur.
2. Retirez le ou les casiers, le ou les réservoirs ou la ou les rampes du compartiment. Jetez le reste de produit.
3. Nettoyez à fond le compartiment, le ou les casiers, le ou les réservoirs, la ou les rampes et la ou les valves.
4. Rangez le ou les casiers, le ou les réservoirs ou la ou les rampes nettoyés à l'intérieur du compartiment.
5. Bloquez la porte en position ouverte. Ne laissez pas la porte se refermer durant l'entreposage.

Mise en marche du distributeur :

1. Nettoyez l'extérieur du distributeur, le compartiment, le ou les casiers, le ou les réservoirs et la ou les rampes et valves.
2. Branchez le distributeur.
3. Mettez le distributeur en marche. Attendez trois à quatre heures que le compartiment refroidisse.
4. Chargez le produit dans le distributeur.

RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

Si les consignes suivantes ne vous permettent pas de résoudre le problème, veuillez contacter le centre d'assistance technique de SureShot Solutions au 888 777 9990 (États-Unis et Canada) ou au +1 902 865 9602.

Problème	**Remède**
Le distributeur ne se met pas en marche	Vérifiez les points suivants : 1. Le distributeur est branché dans une prise d'alimentation électrique active. Si la prise n'est pas alimentée, demandez à une personne qualifiée de vérifier les fusibles ou le disjoncteur de l'établissement et de rétablir le courant. 2. L'interrupteur principal est en position de marche. 3. Vérifiez que le disjoncteur du distributeur ne s'est pas déclenché. a. Éteignez le distributeur. b. Localisez le disjoncteur situé sous l'interrupteur principal et appuyez dessus pour vous assurer qu'il ne s'est pas déclenché. • On ne doit rien voir de blanc. Si du blanc apparaît sur le dessus du disjoncteur, il s'est déclenché. • L'interrupteur fait « clic » quand on appuie dessus. c. Mettez le distributeur en marche.
Il n'y a pas de distribution de produit	1. Le distributeur est branché et en marche. 2. Les procédures de chargement des produits ont été respectées. 3. Le tube de distribution n'est pas tordu, plié, pincé ou bloqué. 4. Le produit n'a pas gelé dans le tube. 5. Toute la valve est propre. 6. Le piston n'est pas endommagé.

Problème	Remède
Le distributeur a une fuite d'eau ou de produit	**Vérifiez les points suivants pour les fuites de produit laitier :** 1. L'insert de la valve est correctement installé. 2. Le tube de distribution est aligné au centre de la valve. 3. Si vous utilisez des sacs, le sac ne fuit pas et le tube de distribution n'est ni troué ni fissuré. 4. Le raccord est solidement fixé au sac. 5. La valve est propre, correctement assemblée et installée. 6. Le piston n'est pas cassé. **Il y a une fuite d'eau sous le distributeur :** 1. Il ne doit pas y avoir d'accumulation de glace à l'intérieur du compartiment. Si de la condensation se forme à l'intérieur de la moitié inférieure du distributeur, elle sera recueillie par un bac à condensats. La condensation peut être causée par un environnement très humide et l'ouverture fréquente ou prolongée de la porte. Dans ce cas, la condensation peut ne pas s'évaporer assez rapidement du bac à condensats, ce qui amène de l'eau à couler sous le distributeur. 2. Le tuyau d'évacuation du trop-plein de condensation est situé juste derrière le pied avant droit. Essuyez l'eau qui pourrait provenir de cette zone.
Le produit est trop chaud ou trop froid	1. Vérifiez les points suivants : 2. Le distributeur n'est pas situé trop près d'une source de chaleur telle qu'une cafetière, une lampe chauffante ou la lumière directe du soleil. 3. Il y a 2,5 cm (un pouce) d'espace libre au minimum sur tous les côtés du distributeur. 4. Le ventilateur du condenseur (situé derrière le condenseur) est propre et libre de toute obstruction. Retirez le panneau arrière inférieur pour avoir accès au condenseur et au ventilateur. 5. Le condenseur est propre. 6. Le distributeur est de niveau. Il faut que le distributeur soit de niveau pour que le système de réfrigération fonctionne adéquatement. 7. Le ventilateur fonctionne correctement. Le ventilateur se met en marche lorsque le compresseur est en marche et s'arrête lorsque le compresseur est à l'arrêt. Si le petit flocon de neige est visible près de la température affichée, le compresseur est en marche. 8. Rien n'obstrue les orifices d'admission situés sous le distributeur. 9. Le produit est pré-réfrigéré à une température comprise entre 1,1°C et 4,4°C (34°F et 40°F). Si un produit est chargé dans le distributeur alors qu'il est chaud (au-dessus de la plage de température de pré-réfrigération), il faudra beaucoup de temps pour que le produit refroidisse. 10. Le réglage de la réfrigération est correct. Quand la réfrigération est réglée sur 0 (zéro), le système de réfrigération du distributeur est à l'arrêt. Le réglage par défaut est 6. Si c'est légèrement trop chaud augmentez le réglage d'une unité ou si c'est légèrement trop froid diminuez le réglage d'une unité. Attendez quatre à six heures avant de faire un autre réglage.

SERVICE APRÈS-VENTE ET GARANTIE

Le présent produit est garanti pour une durée d'un an (sauf indication contraire), pièces et main d'œuvres comprises sur les lieux de l'installation, ce qui inclut l'accès au réseau des services techniques de l'ensemble des États-Unis et du Canada.

La présente garantie est nulle et non avenue si l'entretien du distributeur est effectué par un personnel non qualifié. Durant la période de la garantie, c'est le Centre d'assistance technique de SureShot qui envoie les techniciens responsables de l'entretien et approuvés par ses soins. Le client est tenu responsable de tous les coûts qui n'ont pas été approuvés par SureShot Solutions.

Contactez le Centre d'assistance technique de SureShot Solutions au 888 777 9990 (États-Unis et Canada) ou +1 902 865 9602 pour approbation.

Si votre distributeur est encore couvert par la garantie, veuillez contacter :

Centre d'assistance technique de SureShot Solutions
A.C. Dispensing Equipment Inc.
888 777-9990 (États-Unis & Canada) ou +1 902 865 9602
www.sureshotsolutions.com
service@sureshotsolutions.com

Si la garantie a expiré, n'hésitez pas à appeler le Centre d'assistance technique de SureShot Solutions pour obtenir un soutien par téléphone. Si vous avez besoin de réparations sur place, veuillez contacter votre technicien de maintenance local.

Vous pouvez commander des pièces sur le site web de SureShot Solutions: www.sureshotsolutions.com.

Les numéros de série et de modèle du distributeur sont inscrits sur l'étiquette d'identification située à l'intérieur du distributeur. Veuillez faire référence à ces numéros lorsque vous contactez le centre d'assistance technique de SureShot Solutions. Ils sont d'importance cruciale lorsqu'il s'agit de la rapidité et de l'efficacité du service. Cela vous permettra de gagner du temps.

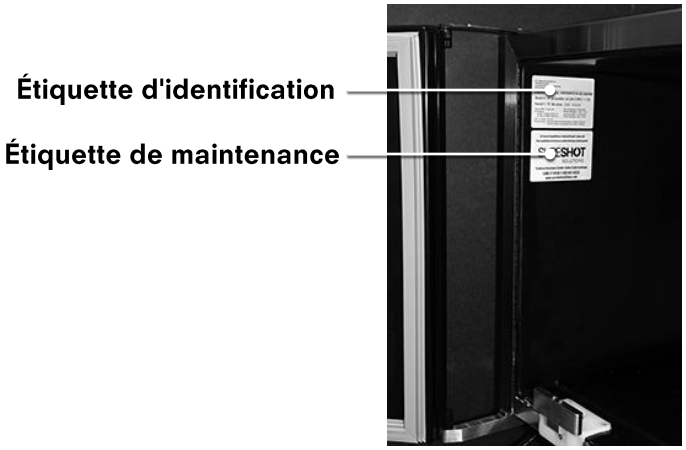

Figure 57: Étiquette d'identification du distributeur

GARANTIE POUR LES ÉTATS-UNIS ET LE CANADA

Le distributeur est couvert par une garantie d'un (1) an sur les lieux de l'installation, sauf indication contraire.

Tout l'équipement de distribution fabriqué par A.C. Dispensing Equipment Inc. est garanti contre tout défaut de matériau ou de fabrication pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat.

La responsabilité d'A.C. Dispensing Equipment Inc., en vertu de la présente garantie, se limite à la réparation des défauts tels qu'ils auront été décrits par un agent de service autorisé par le fabricant A.C. Dispensing Equipment Inc. ou l'un de ses sous-traitants autorisés.

La présente garantie ne s'applique ni à l'installation, ni aux problèmes causés par l'installation. La présente garantie ne s'applique pas à l'entretien préventif normal, à l'entretien ou aux ajustements et réglages que A.C. Dispensing Equipment Inc. juge appropriés.

LA PRÉSENTE GARANTIE SERA NULLE ET NON AVENUE SI LE DISTRIBUTEUR N'EST PAS ENREGISTRÉ AUX FINS DE LA GARANTIE D'A.C. DISPENSING EQUIPMENT INC. DANS UN DÉLAI DE SOIXANTE (60) JOURS À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT.

La présente garantie est soumise aux conditions suivantes :

- La garantie s'applique au propriétaire initial seulement et n'est pas cessible.
- On ne peut faire appel qu'aux agents de service préautorisés choisis par A.C. Dispensing Equipment Inc.
- Tout appareil qui cesserait de fonctionner aux fins pour lesquelles il a été prévu, dans des conditions normales d'utilisation et dans le cadre des limites définies par la présente garantie, sera réparé ou remplacé à la discrétion d'A.C. Dispensing Equipment Inc. ou de son agent de service autorisé. A.C. Dispensing Equipment Inc. ne peut être responsable que des frais encourus ou des services fournis par un de ses agents de service autorisés. Le recours aux services d'agents autres que ceux autorisés par A.C. Dispensing Equipment Inc. annule la garantie et A.C. Dispensing Equipment Inc. ne pourra être tenu responsable ni du travail effectué, ni des frais encourus pour ledit travail. Il faut recourir à l'agent de service autorisé par A.C. Dispensing Equipment Inc. le plus proche, et cet agent doit être envoyé par A.C. Dispensing Equipment Inc.

DURÉE DE LA GARANTIE

Une (1) année, pièces et main d'œuvre, qui prend effet à partir de la date d'achat. L'agent de service autorisé peut, à sa discrétion, exiger une preuve d'achat. Les pièces remplacées au titre de la garantie ne sont garanties que pour ce qui reste de la période de garantie du produit original.

Un consultant du service après-vente est à votre disposition durant les heures habituelles de bureau. Pour toutes les questions ayant trait au service après-vente, l'appel vous sera retourné le jour ouvrable suivant ou avant.

PROCÉDURE DU SERVICE DE GARANTIE

1. Trouvez et notez par écrit les numéros de série et de modèle qui figurent sur l'étiquette d'identification. Au cas où un numéro de pièce ou un code d'option y sont aussi inscrits, notez-les également.

2. Appelez le numéro fourni sur l'étiquette de maintenance du distributeur.
3. Le personnel du Centre d'assistance technique discutera du problème avec vous et, si c'est nécessaire, vous enverra un technicien pour faire des réparations. En cas de besoin en dehors des heures de habituelles de bureau ou en cas d'urgence, A.C. Dispensing Equipment Inc. ne sera aucunement responsable des frais supplémentaires occasionnés.
4. Pour commander des pièces de rechange, appelez le centre de service et les pièces appropriées seront expédiées à votre installation ou à l'agent de service.

Ne sont pas couverts par la présente garantie :

- Les problèmes découlant d'une mauvaise installation, d'un raccordement au secteur inadéquat, d'une alimentation électrique défectueuse ou encore les problèmes causés par la ventilation.
- Les problèmes liés au matériel qui n'a pas été correctement entretenu, aux paramètres d'étalonnage ou de calibrage et aux ajustements, les dommages causés par un nettoyage inadéquat ainsi que les dégâts causés par l'eau au système de contrôle.
- Les problèmes du matériel qui n'a pas été utilisé d'une manière adéquate ou a été soumis à un mauvais usage ou à une application erronée, à un manque d'attention, à de l'abus, à des accidents, à des modifications, à de la négligence, à des dommages durant le transport, la livraison ou l'installation, à des incendies, à des inondations, à des émeutes ou à des catastrophes naturelles.
- Les problèmes du matériel sur lequel le numéro de série ou de modèle a été retiré ou modifié.
- Si le matériel a été changé, altéré, modifié ou réparé par des personnes autres qu'un technicien de service qualifié, durant la période de garantie ou après, A.C. Dispensing Equipment Inc. ne pourra alors être tenu responsable d'aucun dommage corporel ou matériel qui pourrait résulter de l'utilisation du matériel par la suite.
- Tout ajustement ou réglage, quel qu'il soit, qui est jugé du ressort du client n'est pas couvert par la garantie: réglage de la température, mise à niveau de l'appareil grâce aux rallonges des pieds, ajustements des quantités de distribution, réenclenchement du disjoncteur de l'appareil, positionnement du tube, réglage de l'écart de température, par exemple, ou tout autre ajustement ou réglage qui peut être exécuté par l'utilisateur de l'appareil et qu'A.C. Dispensing Equipment Inc. estime nécessaire.
- Les appels effectués au titre de la garantie font l'objet d'un contrôle rigoureux. Il pourra être requis de renvoyer au fabricant toute pièce utilisée, pour examen, accompagnée du rapport d'intervention signé décrivant tout le travail effectué. Pour toute pièce remplacée qui s'avère non défectueuse, A.C. Dispensing Equipment Inc. se réserve le droit de refuser le paiement de la ou des pièces de rechange concernées.
- L'entretien préventif et les exigences de nettoyage ne sont pas couverts par la présente garantie.

La présente garantie ne couvre pas les services fournis au tarif des heures supplémentaires ou à un tarif majoré. Dans le cas où le service est requis à des heures qui tombent normalement au tarif des heures supplémentaires ou majoré, la différence entre ce dernier tarif et celui du service normal sera facturée au propriétaire. A.C. Dispensing Equipment Inc. ne saurait voir sa responsabilité engagée pour les retards prolongés lors du remplacement ou de la réparation de tout élément pour des raisons indépendantes de sa volonté.

Dans tous les cas, l'emploi de pièces de rechange autres que celles du fabricant d'origine (OEM) autorisées par A.C. Dispensing Equipment Inc. annule la garantie.

Le matériel est destiné à des fins commerciales seulement. La garantie est nulle et non avenue si le matériel est installé pour tout usage autre que commercial.

LA GARANTIE PRÉCÉDEMMENT MENTIONNÉE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISATION OU DE CONVENANCE ET CONSTITUE L'ENTIÈRE RESPONSABILITÉ D'A.C. DISPENSING EQUIPMENT INC. LA GARANTIE NE S'ÉTENDRA EN AUCUN CAS AU-DELÀ DES CONDITIONS ÉNONCÉES DANS LA PRÉSENTE.

SURESHOT
SOLUTIONS

A.C. Dispensing Equipment Inc.
100 Dispensing Way
Lower Sackville, Nouvelle-Écosse
B4C 4H2 CANADA
888 777-9990 (États-Unis & Canada) ou +1 902 865 9602
www.sureshotsolutions.com